

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI STOPERA SECUNDO PS-80



OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem treningu z urządzeniem, należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować do późniejszego wykorzystania.

BUDOWA

A - MODE - TRYB

B - START/STOP

C - SPLIT/RESET - MIĘDZYCAS/KASUJ

STOPER Z DOKŁADNOŚCIĄ POMIARU DO 1/100 SEKUNDY I KONTROLĄ ILOŚCI OKRĄŻEŃ

1. Godziny, minuty, sekundy i dni tygodnia, miesiąc i data
2. Stoper z dokładnością pomiaru do 1/100 sekundy i kontrolą ilości okrążeń
3. Alarm z budzikiem i drzemką
4. Wyświetlanie czasu w układzie 12/24 h
5. Sygnalizacja godzinowa



PRZEŁĄCZANIE

Standardowo wyświetlana jest: godzina, minuty, sekundy, dni tygodnia.

- Naciśnij C w celu wyświetlenia godziny alarmu
- Naciśnij B w celu wyświetlenia miesiąca/dnia
- Naciśnij A aby przejść do sterowania trybem stopera
- Następnie naciśnij A w celu ustalenia Alarmu
- Kolejne naciśnięcie A w celu ustawienia czasu
- Kolejne naciśnięcie A w celu odczytania czasu

USTAWIANIE CZASU

- Naciśnij A trzykrotnie, aby przejść do ustawień czasu. Zacznie migać pozycja SEKUNDY, naciśnij B aby ustawić sekundy.
- Naciśnij raz C, zacznie migać pozycja MINUTY, naciśnij B aby ustawić, aby zapamiętać ustawienia i przejść do poprzedniego ekranu naciśnij A.

- Naciśnij raz C, zacznie migać pozycja GODZINY, naciśnij B aby ustawić, aby zapamiętać ustawienia i przejść do poprzedniego ekranu naciśnij A.
- Naciśnij raz C, zacznie migać pozycja DZIEŃ TYGÓDNIA, naciśnij B aby ustawić, aby zapamiętać ustawienia i przejść do poprzedniego ekranu naciśnij A.

CZAS 12/24 GODZINY

Aby wybrać między trybem 12-sto a 24-godzinnym naciśnąć kilkakrotnie B podczas nastawiania godziny. Litera A oznacza godziny przedpołudniowe, litera P godziny popołudniowe, a litera H tryb 24-godzinny, aby zapamiętać ustawienia i przejść do poprzedniego ekranu naciśnij A.

USTAWIANIE ALARMU

- Naciśnij A dwukrotnie, zacznie migać GODZINA ALARMU, naciśnij B aby ustawić godzinę alarmu, (aby zapamiętać ustawienia przejdź do poprzedniego ekranu) alarm zostanie ustawiony automatycznie.
- Naciśnij C jednokrotnie, zacznie migać pozycja MINUTY, naciśnij B aby ustawić (aby zapamiętać ustawienia przejdź do poprzedniego ekranu) alarm zostanie ustawiony automatycznie.
- Na końcu naciśnij A aby powrócić do ekranu początkowego.

FUNKCJE ALARMU

Funkcja alarmu może zostać uruchomiona lub wyłączona poprzez naciśnięcie C i następnie B razem, Ikona dzwonek pojawi się na ekranie w prawym górnym rogu. Jeśli alarm jest włączony pojawi się sygnał dźwiękowy. Alarm wyłączy się samoczynnie po 60 sekundach lub można go wyciszyć naciskając C. W przeciwnym razie alarm uruchomi się ponownie o tej samej godzinie następnego dnia.

STOPER

Naciśnij A żeby przejść do funkcji stopera.

NACIŚNIJ	MIĘDZYCZAS	1-2 FINISH
B-START	B-START	B-START
B-STOP	C-SPLIT /MIĘDZY- CZAS	C-STOP 1. CZAS

(POWTÓRZ B. TIME-IN/TIME OUT)	C-RELEASE / PRZYCISK ZWALNIAJĄCY	B-STOP 2. CZAS
C- RESET / RESTART/	(POWTÓRZ C KAŻDY MIĘDZYCZAS)	(PATRZ 1. CZAS)
	B-STOP	C- RELEASE /PRZYCISK ZWALNIAJĄCY
	C-RESET /RESTART/	(PATRZ 2. CZAS)
		C-RESET /RESTART/

SYGNALIZACJA GODZINOWA

Gdy stoper znajduje się w trybie zegara, naciśnąć i przytrzymać przycisk C oraz naciśnąć przycisk B. Sygnał jest włączony, gdy wyświetlona jest linia wskazująca dni tygodnia; w przeciwnym przypadku sygnał jest wyłączony.

FUNKCJA DRZEMKI

Jeśli alarm jest włączony, naciśnięcie jednokrotne B spowoduje przejście do funkcji drzemki. Oznacza to, że alarm uruchomi się ponownie po 5 minutach, chyba że zostanie wyłączony za pomocą C.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Aby zapewnić właściwe użytkowanie stopera, należy zawsze stosować podstawowe środki bezpieczeństwa, w tym ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji.
2. Należy skontaktować się z lekarzem lub świadczeniodawcą usług medycznych przed rozpoczęciem odchudzania lub programu ćwiczeń.
3. Przechowywać stoper poza zasięgiem małych dzieci.
4. Zawiera małe elementy, które mogłyby zostać połknięte. Jeśli jakkolwiek element został połknięty, natychmiast skontaktować się z lekarzem.
5. Nie należy używać w warunkach wysokiej wilgotności lub deszczu;
6. Należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji przed użyciem stopera.
7. Używać stoper tylko zgodnie z przeznaczeniem. Nie używać urządzenia w innych celach.
8. Usuwać urządzenie, baterie i części zgodnie ze stosownymi przepisami miejscowymi. Niezgodne z prawem usuwanie może spowodować

zanieczyszczenie środowiska.

9. Nie wrzucać baterii do ognia. Bateria może wybuchnąć.

BATERIA

Zasilanie: L1154F 1,5V DC

Unikaj kontaktu z elektrolitem. Jeżeli wystąpi wyciek baterii:

- Unikaj kontaktu płynu z baterii ze skórą, oczami, ubraniem i innymi powierzchniami. W przypadku kontaktu płynu z baterii ze skórą, oczami lub ubraniem należy natychmiast przemyć te miejsca wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Starannie usuń wszystkie baterie, wykonując procedurę instalacji baterii w odwrotnej kolejności.
- Dokładnie wyczyść komorę baterii, używając suchej ściereczki lub postępuj według instrukcji czyszczenia podanych przez producenta baterii.

Nie ładuj baterii w pobliżu ognia ani w miejscach, gdzie jest gorąco.

Baterie należy wkładać zgodnie z zaznaczeniem biegunowości (+) i (-) podanym na baterii.

Aby wymienić baterie należy odkręcić tylną obudowę stopera i użyć baterii typu L1154F 1,5V DC.

Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Wyłączenie stopera następuje przez wyjęcie baterii z urządzenia.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI:



Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dłużej Twoich oczekiwań lub okres jego użytkowania się zakończył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscach do tego przeznaczonych.



Rodzaj materiału z którego zostało wykonane opakowanie: tektura płaska



Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania.



Elektroodpad - sprzęt nie może być wyrzucany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

RoHS

Spełnia wymagania dyrektywy delegowanej Komisji (UE) 2015/863 oraz dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.



Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektywy 2014/30/UE (EMC) oraz dyrektyw RoHS: 2011/65/UE i 2015/863.

PRODUCENT:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biała, POLSKA
tel. + 48 33 44 41 777,
www.farias.pl

Wyprodukowano w Chinach.
Nr partii: LV.320.11

RoHS



ENG SECUNDO PS-80 STOPWATCH USER MANUAL



WARNING

Before starting to train with the device, read this manual and keep it for later use.

DESIGN

A -MODE

B -START/STOP

C -SPLIT/RESET - INTERMEDIATE TIME/
DELETE

STOPWATCH WITH AN ACCURACY OF 1/100 OF A SECOND AND A LAP NUMBER CONTROL

1. Hours, minutes, seconds and days of the week, month and date
2. Stopwatch with an accuracy of 1/100 of a second and a lap number control
3. Alarm with wake-up call and snooze
4. 12/24 h time display
5. Hourly signalling



SWITCHING

Hours, minutes, seconds and days of the week are displayed by default.

- Press C to display the alarm time
- Press B to display month/day
- Press A to go to the stopwatch mode control
- Then press A to set the Alarm
- Next, press A to set the time
- Next, press A to read the time

SETTING THE TIME

- Press A three times to move to the time settings. The SECONDS position will start flashing; press B to set seconds.
- Press C once, the MINUTES position will start flashing, press B to set.

To save the settings and go to the previous screen, press A.

- Press C once, the HOURS position will start flashing, press B to set. To save the settings and go to the previous screen, press A.
- Press C once, WEEK DAY will flash, press B to set. To save the settings and go to the previous screen, press A.

12/24 HOUR TIME

To choose between 12 or 24 hour mode, press B repeatedly while setting the hour. The letter A stands for morning hours, the letter P stands for afternoon hours, and the letter H stands for 24-hour mode, to save the settings and go to the previous screen, press A.

SETTING THE ALARM

- Press A twice, the ALARM TIME will start flashing, press B to set the alarm time (to save the settings, go to the previous screen), the alarm will be set automatically.
- Press C once, the MINUTES position will start flashing, press B to set (to save the settings, go to the previous screen), the alarm will be set automatically.
- Finally, press A to return to the home screen.

ALARM FUNCTIONS

The alarm function can be activated or deactivated by pressing C and then B together. The bell icon will appear in the upper right corner of the screen. If the alarm is on, a beep will sound. The alarm will go off automatically after 60 seconds or you can silence it by pressing C. Otherwise, the alarm will sound again at the same time the next day.

STOPWATCH

Press A to go to the stopwatch function.

PRESS	INTERMEDIATE TIME	1-2 FINISH
B-START	B-START	B-START
B-STOP	C-SPLIT /INTERMEDIATE TIME	C-STOP 1. TIME

(REPEAT B. TIME-IN/TIME OUT)	C-RELEASE /RELEASE BUTTON	B-STOP 2. TIME
C- RESET / RESTART/	(REPEAT C EVERY INTERMEDIATE TIME)	(SEE 1. TIME)
	B-STOP	C-RELEASE /RELEASE BUTTON
	C-RESET /RESTART/	(SEE 2. TIME)
		C-RESET /RESTART/

HOURLY SIGNALLING

When the stopwatch is in clock mode, press and hold C and press B. The signal is on when the line indicating the days of the week is displayed; otherwise the signal is turned off.

SNOOZE FUNCTION

If the alarm is on, pressing B once will take you to the snooze function. This means that the alarm will go on again after 5 minutes unless you switch it off by means of C.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. To ensure proper use of the stopwatch, always comply with the basic safety precautions, including the warnings contained in this manual.
2. Contact your doctor or healthcare service provider before starting a weight loss or exercise programme.
3. Keep the stopwatch out of the reach of small children.
4. It contains small components that could be swallowed. If any component has been swallowed, immediately contact a doctor.
5. Do not use it in high humidity or rain conditions;
6. It is recommended to read all information contained in this manual before using the stopwatch.
7. Use the stopwatch only for its intended purpose. Do not use the device for any other purposes.
8. While disposing of the device, batteries and parts, comply with applicable local regulations. Unlawful disposal may cause environmental

contamination.

9. Do not throw batteries into fire. The battery may explode.

BATTERY

Power supply: L1154F 1.5V DC

Avoid contact with the electrolyte. If a battery leak occurs:

- Avoid contact of battery fluid with skin, eyes, clothing, and other surfaces. If any fluid from the batteries comes in contact with your skin, eyes or clothes, immediately rinse the areas with water and consult your doctor.
- Carefully remove all batteries by following the battery installation procedure in reverse order.
- Clean the battery compartment thoroughly with a dry cloth or follow the cleaning instructions provided by the battery manufacturer.

Do not charge the battery near fire or in hot places.

Place the batteries in the correct direction (+) and (-) on the battery.

To replace the batteries, unscrew the back cover of the stopwatch and use a 1.5 V DC L1154F battery.

Dispose of used batteries according to your local environmental regulations. The stopwatch is turned off by removing the battery from the device.

SYMBOL EXPLANATION:



KEEP IT CLEAN – if the product is no longer suitable for use or its shelf-life has expired, it should be safely disposed of in accordance with applicable local environmental laws. Packaging and other related parts should be safely disposed of in designated areas.



PAP

Type of packaging material: flat cardboard.



Read these instructions carefully.



E-Waste – the equipment must not be thrown away together with other household waste. Used device must be taken to a special e-waste drop-off point for recycling. The household plays an important role in e-waste reuse and recycling. Proper disposal of your waste equipment will prevent harmful effect on the environment and human health.

RoHS

This product meets the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



The product meets the directive 2014/30/EU (EMC) and RoHS directives: 2011/65/EU and 2015/863.

MANUFACTURER:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biała, POLSKA
tel. + 48 33 44 41 777,
www.farias.pl

Made in China.
Batch number: LV.320.11

RoHS



CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA STOPEK SECUNDO PS-80



VAROVÁNÍ

Před zahájením tréninku se stopkami si přečtěte tuto příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

KONSTRUKCE

A – MODE-REŽIM

B – START/STOP

C – SPLIT/RESET – MEZIČAS/SMAZAT

STOPKY S PŘESNOSTÍ 1/100 VTERINY A KONTROLOU POČTU KOL

1. Hodiny, minuty, sekundy a dny týdne, měsíc a datum
2. Stopky s přesností 1/100 vteriny a kontrolou počtu kol
3. Alarm s budíkem a odložením
4. Zobrazení času v systému 12/24 h
5. Hodinová signalizace



PŘEPÍNÁNÍ

Ve výchozím nastavení se zobrazují: hodiny, minuty, sekundy, dny týdne.

- Stiskněte C pro zobrazení času alarmu
- Stiskněte B pro zobrazení měsíce/dne
- Stisknutím A přepnete na ovládání režimu stopek
- Pak stiskněte A pro nastavení alarmu
- Dalším stisknutím A nastavíte čas
- Dalším stisknutím A odečtete čas

NASTAVENÍ ČASU

- Stiskněte třikrát A pro přístup k nastavení času. Začne blikat položka SEKUNDY, stiskněte B pro nastavení sekund.
- Stiskněte jednou C, začne blikat položka MINUTY, stiskněte B pro nastavení. Chcete-li uložit nastavení a přejít na předchozí obrazovku, stiskněte A.

- Stiskněte jednou C, začne blikat položka HODINY, stiskněte B pro nastavení. Chcete-li uložit nastavení a přejít na předchozí obrazovku, stiskněte A.
- Stiskněte C jednou, DEN TÝDNE bude blikat, stiskněte B pro nastavení. Chcete-li uložit nastavení a přejít na předchozí obrazovku, stiskněte A.

ČAS 12/24 HODIN

Chcete-li vybrat mezi 12 nebo 24 hodinovým režimem, stiskněte opakovaně B při nastavování hodiny. Písmeno A znamená ranní hodiny, písmeno P znamená odpolední hodiny a písmeno H znamená 24hodinový režim. Chcete-li uložit nastavení a přejít na předchozí obrazovku, stiskněte A.

NASTAVENÍ ALARMU

- Stiskněte dvakrát A, začne blikat HODINA ALARMU, stiskněte B pro nastavení hodiny alarmu (chcete-li uložit nastavení, přejděte na předchozí obrazovku), alarm se nastaví automaticky.
- Stiskněte jednou C, začne blikat položka MINUTY, stiskněte B pro nastavení (chcete-li uložit nastavení, přejděte na předchozí obrazovku), alarm se nastaví automaticky.
- Nakonec stiskněte A pro návrat na úvodní obrazovku.

FUNKCE ALARMU

Funkci alarmu můžete zapnout nebo vypnout současným stisknutím C a B, na obrazovce se v pravém horním rohu zobrazí ikona zvonku. Pokud je alarm zapnutý, zazní zvukový signál. Alarm se vypne automaticky po 60 sekundách nebo jej můžete ztlumit stisknutím C. Jinak alarm zazní znovu ve stejnou hodinu následujícího dne.

STOPKY

Stiskněte A pro přechod na funkci stopky.

STISKNOUT	MEZIČAS	1-2 FINISH
B-START	B-START	B-START
B-STOP	C-SPLIT /MEZIČAS	C-STOP 1. ČAS
(OPAKOVAT B. TIME-IN/TIME OUT)	C-RELEASE / UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO	B-STOP 2. ČAS

C-RESET / RESTART/	(OPAKOVAT C KAŽDÝ MEZIČAS)	(VIZ 1. ČAS)
	B-STOP	C-RELEASE /UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO
	C-RESET /RESTART/	(VIZ 2. ČAS)
		C-RESET /RESTART/

HODINOVÁ SIGNALIZACE

Když jsou stopky v režimu hodin, stiskněte a podržte C a stiskněte B. Signál je zapnutý, když je zobrazen řádek označující dny v týdnu; jinak je signál vypnutý.

FUNKCE ODLOŽENÍ

Pokud je alarm zapnutý, jedním stisknutím B vstoupíte do funkce odložení. Znamená to, že alarm se spustí znovu po 5 minutách, ledaže jej vypnete pomocí C.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1. Abyste zajistili správné používání stopek, vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně varování uvedených v této příručce.
2. Před zahájením jakéhokoli hubnutí nebo cvičebního programu se poradte s lékařem nebo poskytovatelem zdravotní péče.
3. Stopky uchovávejte mimo dosah malých dětí.
4. Obsahují malé prvky, které by mohly být spolknuty. Pokud bude jakýkoli prvek spolknut, okamžitě kontaktujte lékaře.
5. Nepoužívejte v podmínkách vysoké vlhkosti nebo za deště.
6. Před použitím stopek si přečtěte všechny informace uvedené v této příručce.
7. Stopky používejte pouze v souladu s určením. Nepoužívejte je pro jiné účely.
8. Stopky, baterii a součásti zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. Nelegální likvidace může znečistit životní prostředí.
9. Baterii nevhazujte do ohně. Baterie může explodovat.

BATERIE

Napájení: L1154F 1,5 V DC

Zabraňte kontaktu s elektrolytem. Pokud dojde k vytečení baterie:

- Zabraňte kontaktu kapaliny z baterie s pokožkou, očima, oděvem a jinými povrchy. Pokud se nějaká tekutina z baterií dostane do kontaktu s vaší kůží, očima nebo oděvem, okamžitě postižená místa opláchněte vodou a poraďte se se svým lékařem.
- Opatrně vyjměte všechny baterie podle postupu instalace baterií v opačném pořadí.
- Důkladně vyčistěte přihrádku na baterie suchým hadříkem nebo se řiďte pokyny pro čištění od výrobce baterie.

Nenabíjejte baterii v blízkosti ohně nebo na horkých místech.

Umístěte baterie správným směrem (+) a (-) na baterii.

Pro výměnu baterií odšroubujte zadní kryt stopek a použijte 1,5V DC baterii L1154F.

Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Stopy se vypnou vyjmutím baterie ze zařízení.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ:



Dbejte na čistotu – pokud již výrobek nespĺňuje vaše očekávání nebo uplynula jeho životnost, zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí. Obal a jiné prvky výrobku vyhoďte na k tomu vyhrazená místa.



Druh obalového materiálu: plochý karton.

PAP



Přečtěte si pozorně návod k použití.



Elektroodpad – zařízení nevyhazujte společně s ostatním domácím odpadem. Opatřené zařízení odevzdejte k recyklaci do speciální sběrné použité elektrických a elektronických zařízení. Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití odpadních zařízení. Správné nakládání s opotřebeným zařízením pomáhá předcházet potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

RoHS

Splňuje požadavky směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/863 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.



Tento výrobek splňuje požadavky směrnice 2014/30/EU (EMC) a směrnice RoHS: 2011/65/EU a 2015/863.

VÝROBCE:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biala, POLSKA
tel. + 48 33 44 41 777,
www.farias.pl

Vyrobeno v Číně.
Číslo šarže: LV.320.11

RoHS



RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A CRONOMETRULUI SECUNDO PS-80



AVERTISMENT

Înainte de a începe antrenamentul cu acest dispozitiv, citiți acest manual și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

ELEMENTE

A - MODE - MOD

B - START/STOP

C - SPLIT/RESET – TIMP INTERMEDIAR/
RESETARE

CRONOMETRU CU PRECIZIE DE 1/100 DE SECUNDA I CONTROL AL NUMĂRULUI DE TURE

1. Ore, minute, secunde și zile ale săptămânii, lună și dată
2. Cronometru cu precizie de 1/100 de secunda i control al numărului de ture
3. Alarmă cu ceas cu alarmă și amânare
4. Afișarea orei în sistem de 12/24 h
5. Semnalizare orară



COMUTARE

În mod implicit, sunt afișate următoarele: ore, minute, secunde, zile ale săptămânii.

- Apăsați C pentru a afișa ora alarmei
- Apăsați B pentru a afișa luna/ziaua
- Apăsați A pentru a comuta la controlul cu modul cronometru
- Apoi apăsați A pentru a seta Alarma
- Apăsați din nou A pentru a seta ora
- Apăsați din nou A pentru a citi ora

SETAREA TIMPULUI

- Apăsați A de trei ori pentru a accesa setările de timp. Elementul SECUNDE va clipi, apăsați B pentru a seta secunde.
- Apăsați C o dată, elementul MINUTELE va clipi, apăsați B pentru a

- seta. Pentru a salva setările și a merge la ecranul anterior, apăsați A.
- Apăsați C o dată, elementul ORELE va clipi, apăsați B pentru a seta. Pentru a salva setările și a merge la ecranul anterior, apăsați A.
- Apăsați C o dată, ZIUA SĂPTĂMÂNĂRII va clipi, apăsați B pentru a seta. Pentru a salva setările și a merge la ecranul anterior, apăsați A.

TIMP 12/24 ORE

Pentru a alege între modul 12 sau 24 de ore, apăsați B în mod repetat în timp ce setați ora. Litera A reprezintă orele de dimineață, litera P reprezintă orele de după-amiază, iar litera H reprezintă modul de 24 de ore, pentru a salva setările și a merge la ecranul anterior, apăsați A.

SETAREA ALARMEI

- Apăsați A de două ori, ORA ALARMEI va clipi, apăsați B pentru a seta ora alarmei, (pentru a salva setările, mergeți la ecranul anterior) alarma va fi setată în mod automat.
- Apăsați C o dată, elementul MINUTE va clipi, apăsați B pentru a seta (pentru a salva setările, mergeți la ecranul anterior), alarma va fi setată în mod automat.
- În final, apăsați A pentru a reveni la ecranul inițial.

FUNȚIILE ALARMEI

Funcția de alarmă poate fi activată sau dezactivată prin apăsare C și apoi B împreună, pictograma clopoțel va apărea pe ecran în colțul din dreapta sus. Dacă alarma este activată, va suna un semnal acustic. Alarma se va opri în mod automat după 60 de secunde sau poate fi oprită prin apăsarea C. În caz contrar, alarma va suna din nou la aceeași oră a doua zi.

CRONOMETRU

Apăsați A pentru a trece la funcția de cronometru.

APĂSAȚI	TIMP INTEREDIAR	1-2 FINISH
B-START	B-START	B-START
B-STOP	C-SPLIT /TIMP INTEREDIAR	C-STOP 1. TIMP

(REPETAȚI B. TIME-IN/TIME OUT)	C-RELEASE /BUTON DE ELIBERARE	B-STOP 2. TIMP
C- RESET / RESTART/	(REPETAȚI C FIECARE ȚIMP INTEREDIAR)	(VEZI 1. TIMP)
	B-STOP	C- RELEASE /BUTON DE ELIBERARE
	C-RESET /RESTART/	(VEZI 2. TIMP)
		C-RESET /RESTART/

SEMNALIZAREA ORARĂ

Când cronometrul este în modul ceas, țineți apăsat C și apăsați B. Semnalul este pornit când este afișată linia care indică zilele săptămânii; altfel semnalul este oprit.

FUNCȚIA DE AMÂNARE

Dacă alarma este activată, prin apăsarea B o dată veți trece la funcția de amânare. Aceasta înseamnă că alarma va suna din nou după 5 minute, cu excepția cazului în care este dezactivată cu ajutorul butonului C.

INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

1. Pentru a asigura utilizarea corectă a cronometrului, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv avertismentele conținute în acest manual.
2. Consultați-vă medicul sau furnizorul de servicii medicale înainte de a începe orice program de slăbire sau de exerciții fizice.
3. Nu lăsați cronometrul la îndemâna copiilor.
4. Conține piese mici care pot fi înghițite. Dacă orice piesă este înghițită, consultați imediat un medic.
5. Nu utilizați în condiții de umiditate ridicată sau ploaie;
6. Citiți toate informațiile din acest manual înainte de a utiliza cronometrul.
7. Folosiți cronometrul conform destinației sale. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri.
8. Eliminați dispozitivul, bateriile și piesele în conformitate cu reglementările locale aplicabile. Eliminarea ilegală poate polua mediul.

9. Nu aruncați bateria în foc. Bateria poate exploda.

BATERIE

Alimentare: L1154F 1,5V DC

Evitați contactul cu electrolitul. Dacă apare o scurgere a bateriei:

- Evitați contactul lichidului bateriei cu pielea, ochii, îmbrăcămintea și alte suprafețe. Dacă orice lichid din baterii intră în contact cu pielea, ochii sau hainele, clătiți imediat zonele cu apă și consultați medicul.
- Scoateți cu grijă toate bateriile urmând procedura de instalare a bateriilor în ordine inversă.
- Curățați bine compartimentul bateriei cu o cârpă uscată sau urmați instrucțiunile de curățare furnizate de producătorul bateriei.

Nu încărcați bateria lângă foc sau în locuri fierbinți.

Așezați bateriile în direcția corectă (+) și (-) pe baterie.

Pentru a înlocui bateriile, deșurubați capacul din spate al cronometrului și utilizați o baterie de 1,5 V DC L1154F.

Aruncați bateriile uzate conform reglementărilor locale de mediu.

Cronometrul este oprit prin scoaterea bateriei din dispozitiv.

EXPLICAȚIA SIMBOLULUI:



Păstrați curățenia - dacă produsul nu mai îndeplinește așteptările dvs. sau a ajuns la sfârșitul duratei sale de utilizare, atunci aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale de mediu aplicabile. Când aruncați ambalajele și alte articole aferente produsului, faceți acest lucru în locuri desemnate.



PAP

Tip de material de ambalare: carton plat.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.



Deșuri electrice - echipamentul nu poate fi aruncat împreună cu alte deșuri menajere. Dispozitivul uzat trebuie dus la un punct special de colectare pentru eliminarea echipamentelor electrice și electronice. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la re folosirea și recuperarea deșeurilor de echipamente. Eliminarea corectă a echipamentelor vechi va ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

RoHS

Îndeplinește cerințele Directivei Delegate (UE) 2015/863 a Comisiei și ale Directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.



Acest produs îndeplinește cerințele Directivei 2014/30/UE (EMC) și ale directivelor RoHS: 2011/65/UE și 2015/863.

PRODUCĂTOR:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biala, POLSKA
tel. + 48 33 44 41 777,
www.farias.pl

Fabricat in China
Număr lot: LV.320.11

RoHS



SK NÁVOD NA POUŽÍVANIE STOPIEK SECUNDO PS-80



VAROVANIE

Pred tým, než začnete trénovať so zariadením, dôkladne sa oboznámte s návodom, a uschovajte ho pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

KONŠTRUKCIA

A - MODE – REŽIM

B - ŠTART/STOP

C - SPLIT/RESET – MEDZIČAS/VYNU-
LOVAŤ

STOPKY S PRESNOSŤOU 1/100 SEKUNDY A KONTROLOU POČTU KÔL

1. Hodiny, minúty, sekundy a dni týždňa, mesiac a dátum
2. Stopky s presnosťou 1/100 sek. a s kontrolou počtu kôl
3. Budík s upozornením a zdriemnutím
4. Displej času vo formáte 12/24 h
5. Hodinová signalizácia



PREPÍNANIE

Štandardne sa zobrazuje: hodiny, minúty, sekundy, deň týždňa.

- Stlačte C, zobrazí sa čas budíka.
- Stlačte B, zobrazí sa mesiac/deň.
- Stlačte A, prejdete na ovládanie režimu stopiek
- Potom stlačte A a nastavte budík
- Ďalším stlačením A nastavíte čas
- Ďalším stlačením A sa zobrazí čas

NASTAVOVANIE ČASU

- Trikrát stlačte A, prejdete na nastavenia času. Začnú blikať SEKUNDY, stláčaním B nastavte sekundy.
- Stlačte raz C, začnú blikať MINÚTY, stláčaním B nastavte minúty. Ak

chcete uložiť nastavenia a prejsť na predchádzajúcu obrazovku, stlačte A.

- Stlačte raz C, začnú blikať HODINY, stláčaním B nastavte hodiny. Ak chcete uložiť nastavenia a prejsť na predchádzajúcu obrazovku, stlačte A.
- Stlačte C raz, začne blikať DEŇ TÝŽDŇA, stlačte B pre nastavenie. Ak chcete uložiť nastavenia a prejsť na predchádzajúcu obrazovku, stlačte A.

FORMÁT ČASU 12/24 HODÍN

Ak chcete vybrať medzi 12 alebo 24 hodinovým režimom, opakovane stláčajte B počas nastavovania hodiny. Písmeno A znamená ranné hodiny, písmeno P znamená popoludňajšie hodiny a písmeno H znamená 24-hodinový režim. Ak chcete uložiť nastavenia a prejsť na predchádzajúcu obrazovku, stlačte A.

NASTAVENIE BUDÍKA

- Dvakrát stlačte A, začne blikať HODINA BUDÍKA, stláčaním B nastavte hodinu budíka (nastavenia sa uložia, keď prejdete na predchádzajúce okno), budík sa automaticky nastaví.
- Jedenkrát stlačte C, začnú blikať MINÚTY, stláčaním B nastavte minúty (nastavenia sa uložia, keď prejdete na predchádzajúce okno), budík sa nastaví automaticky.
- Nakoniec stlačte A, vrátite sa na začiatkové okno.

FUNKCIE BUDÍKA

Funkciu budíka spustíte alebo vypnete súčasným stlačením C a B. Na displeji sa v pravom hornom rohu zobrazí symbol zvončeka. Keď sa budík aktivuje, zaznie zvukový signál. Budík sa vypne samočinne po 60 sekundách, alebo ho môžete vypnúť ručne stlačením C. V opačnom prípade sa budík opäť spustí v nasledujúci deň v rovnakom čase.

STOPER

Stlačením tlačidla A prejdite na funkciu stopiek.

STLAČTE	MEDZIČAS	1 – 2 FINIŠ
B – ŠTART	B – ŠTART	B – ŠTART
B – STOP	C – MEDZIČAS	C – STOP 1. ČAS

(OPĀŤ B. TIME-IN/TIME OUT)	C – SPUSTIŤ	B – STOP 2. ČAS
C – VYNU- LOVAŤ	(OPĀŤ C, KAŽDÝ MEDZIČAS)	(POZRITE 1. ČAS)
	B – STOP	C – SPUSTIŤ
	C – VYNULOVAŤ	(POZRITE 2. ČAS)
		C – VYNULOVAŤ

HODINOVÁ SIGNALIZÁCIA

Keď sú stopky v režime hodín, stlačte a podržte C a stlačte B. Signál je zapnutý, keď je zobrazený riadok označujúci dni v týždni; inak je signál vypnutý.

FUNKCIA ZDRIEMNUTIA

Keď je budík aktívny, jedenkrát stlačte B, aktivuje sa funkcia zdriemnutia. Znamená to, že sa budík opäť spustí po 5 minútach, ibaže ho vypnete stlačením C.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI

1. Aby bolo používanie stopiek bezpečné, vždy dodržiavajte základné bezpečnostné prostriedky a opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené v tomto návode.
2. Predtým, než sa začnete chudnúť alebo pravidelne cvičiť, obráťte sa na lekára alebo na iného adekvátneho odborníka.
3. Stopky uschovávajú mimo dosahu malých detí.
4. Obsahuje drobné predmety, ktoré sa dajú prehltnúť. V prípade prehltnutia ktorejkoľvek časti, okamžite vyhľadajte zdravotnú pomoc.
5. Nepoužívajte pri vysokej vlhkosti ani v daždi.
6. Predtým, než začnete stopky používať, oboznámte sa so všetkými informáciami, ktoré sú uvedené v tomto návode.
7. Stopky používajte iba v súlade s ich určením. Zariadenie nepoužívajte na iné (než zamýšľané) ciele a účely.
8. Zariadenie, batérie a diely odstraňujte v súlade s miestnymi predpismi a normami. Nesprávne odstraňovanie, v rozpore s platnou legislatívou, môže viesť k nebezpečnému znečisteniu životného prostredia.
9. V žiadnom prípade nevhadzujte do ohňa. Batéria môže vybuchnúť.

BATERIA

Napájanie: L1154F 1,5 V DC

Zabráňte kontaktu s elektrolytom. Ak dôjde k vytečeniu batérie:

- Zabráňte kontaktu kvapaliny z batérie s pokožkou, očami, odevom a inými povrchmi. Ak sa tekutina z batérií dostane do kontaktu s vašou pokožkou, očami alebo odevom, okamžite postihnuté miesta opláchnite vodou a poraďte sa so svojim lekárom.
- Opatrne vyberte všetky batérie podľa postupu inštalácie batérií v opačnom poradí.
- Priestor pre batérie dôkladne vyčistite suchou handričkou alebo postupujte podľa pokynov na čistenie od výrobcu batérie.

Nenabíjajte batériu v blízkosti ohňa alebo na horúcich miestach.

Umiestnite batérie správnym smerom (+) a (-) na batériu.

Ak chcete vymeniť batérie, odskrutkujte zadný kryt stopiek a použite 1,5 V DC batériu L1154F.

Použitú batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi environmentálnymi predpismi.

Stopy sa vypnú vybratím batérie zo zariadenia.

VYSVETLENIE SYMBOLOV:



Ochrana životného prostredia – ak už výrobok nespĺňa vaše očakávania alebo je už opotrebovaný, zneškodnite ho v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia. Obal, balenie a iné prvky súvisiace s výrobkom vyhadzujte príslušným spôsobom podľa typu daného odpadu.



PAP

Typ materiálu, z ktorého je vyrobený obal: plochá lepenka.



Dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky.



Elektronický odpad – zariadenie nevyhadzujte do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrované zariadenie odovzdajte do príslušného zberného miesta na zber opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a získavania surovín z opotrebovaných zariadení. Správnym odstránením opotrebovaných zariadení pomáhate predísť potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!

RoHS

Spĺňa požiadavky delegovanej smernice Komisie (EÚ) 2015/863 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických.



Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice 2014/30/EÚ (EMC) a smerníc RoHS: 2011/65/UE a 2015/863.

VÝROBCA:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biala, POLSKA
tel. + 48 33 44 41 777,
www.farias.pl

Vyrobene v Číne.
Číslo šarže: LV.320.11

RoHS



HU SECUNDO PS-80 STOPPERÓRA HASZNÁLATI UTASÍTÁSA



FIGYELMEZTETÉS

Az eszközzel való edzés előtt olvassa el ezt a használati utasítást, és őrizze meg későbbi felhasználás érdekében.

FELÉPÍTÉSE

A -MODE - ÜZEMMÓD

B -INDÍTÁS/STOP

C -SPLIT/ÚJRAINDÍTÁS - IDŐKÖZ/
TÖRLÉS

1/100 MÁSODPERC PONTOSSÁGÚ STOPPERÓRA ÉS A KÖRÖK SZÁMÁNAK VEZÉRLÉSE;

1. Óra, perc, másodperc és a hét napjai, hónap és dátum
2. 1/100 másodperc pontosságú stopperóra, és körök számának vezérlése
3. Ébresztő riasztóval és szundi funkcióval
4. Idő megjelenítése 12/24 h rendszerben
5. Óra jelzése



ÁTKAPCSOLÁS

Alapértelmezés szerint megjelenik: óra, perc, másodperc, a hét napjai.

- Riasztó megjelenítése érdekében nyomja meg a C gombot
- Hónap/nap megjelenítése érdekében nyomja meg a B gombot
- Stopperóra üzemmód vezérléséhez nyomja meg az A gombot
- Ezt követően a Riasztó beállítása érdekében nyomja meg az A gombot
- Az A gomb további megnyomásával beállítja az időt
- Az A gomb további megnyomásával leolassa az időt

IDŐBEÁLLÍTÁS

- Időbeállításhoz 3-szor nyomja meg az A gombot. Elkezd villogni a MÁSODPERCEK pozíció, másodperc beállításához nyomja meg a B

gombot.

- Nyomja meg egyszer a C gombot, elkezd villogni a PERCEK pozíció, perc beállításához nyomja meg a B gombot. A beállítások mentéséhez és az előző képernyőre lépéshez nyomja meg az A gombot.
- Nyomja meg a C gombot, elkezd villogni az ÓRA pozíció, óra beállításához nyomja meg a B gombot. A beállítások mentéséhez és az előző képernyőre lépéshez nyomja meg az A gombot.
- Nyomja meg egyszer a C gombot, a HET NAPJA felirat villog, nyomja meg a B gombot a beállításához. A beállítások mentéséhez és az előző képernyőre lépéshez nyomja meg az A gombot.

IDŐ 12/24 ÓRA

A 12 vagy 24 órás mód közötti választáshoz nyomja meg többször a B gombot az óra beállítása közben. Az A betű a reggeli órákat, a P betű a délutáni órákat, a H betű pedig a 24 órás üzemmódot jelöli. A beállítások mentéséhez és az előző képernyőre lépéshez nyomja meg az A gombot.

RIASZTÓ BEÁLLÍTÁSA

- Nyomja meg kétszer az A gombot, elkezd villogni a RIASZTÓ, riasztás órájának beállításához nyomja meg a B gombot, (beállítás elmentéséhez lépjen vissza az előző képernyőre) a riasztás automatikusan kerül beállításra.
- Nyomja meg egyszer a C gombot, elkezd villogni a PERCEK pozíció, perc beállításához nyomja meg a B gombot (beállítás elmentéséhez lépjen vissza az előző képernyőre) a riasztás automatikusan kerül beállításra.
- Végül nyomja meg az A gombot, hogy visszatérjen a kezdőképernyőre.

RIASZTÓ FUNKCIÓI

Riasztó funkciói indíthatók vagy kikapcsolhatók a C és a B gomb együttes megnyomásával, akkor a csengő ikon megjelenik a képernyő jobb felső sarkában. Amennyiben a riasztó be van kapcsolva, hangjelzés hallható. 60 másodperc elteltével a riasztó önállóan kapcsol ki illetve a C gomb megnyomásával elnémítható. Ellenkező esetben másnap ugyanabban az időben újra megszólal a riasztó.

STOPPERÓRA

Nyomja meg az A gombot a stopperóra funkció eléréséhez.

NYOMJA MEG	IDŐKÖZ	1-2 FINISH
B-START	B-START	B-START
B-STOP	C-SPLIT /IDŐKÖZ	C-STOP 1. IDŐ
(B. ISMÉTLÉ- SE TIME-IN/ TIME OUT)	C-RELEASE / KIOLDÓ GOMB	B-STOP 2. IDŐ
C- RESET / ÚJRAINDÍTÁS/	(ISMÉTELJE A C-t MINDEN IDŐKÖZ)	(LÁSD AZ 1. IDŐ)
	B-STOP	C- RELEASE /KIOLDÓ GOMB
	C-RESET /ÚJRAIN- DÍTÁS/	(LÁSD A 2. IDŐ)
		C-RESET /ÚJRAINDÍTÁS/

ÓRA KIJELZÉSE

Amikor a stopper óra üzemmódban van, nyomja meg és tartsa lenyomva a C gombot, majd nyomja meg a B gombot. A jel akkor világít, amikor a hét napjait jelző sor látható; ellenkező esetben a jel kikapcsol.

SZUNDI FUNKCIÓ

Amennyiben be van kapcsolva a riasztó, a B gomb egyszeri megnyomásával átválthat a szundi funkcióra. Ez azt jelenti, hogy a riasztó ismételten 5 perc múlva újraindul, kivéve ha azt a C gombbal kapcsolja ki.

BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS INFORMÁCIÓK

1. A stopperóra megfelelő használatának biztosításához mindig be kell tartani az alapvető biztonsági intézkedéseket, ideértve a jelen használati utasításban foglaltakat.
2. Bármilyen fogyókúra vagy edzésprogram megkezdése előtt konzultáljon orvosával vagy egészségügyi szolgáltatójával.
3. Tartsa a stopperórát kisgyermekektől távol.
4. Lenyelhető apró alkatrészeket tartalmaz. Ha bármely elemet lenyel, azonnal forduljon orvoshoz.
5. Ne használja magas páratartalmú vagy esős körülmények között.
6. Stopperóra használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati

- utasításban foglalt információkat.
7. A stopperórát csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ne használja a készüléket más célra.
 8. A készüléket, az elemeket és az alkatrészeket a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A jogellenes ártalmatlanítás környezetszennyezést okozhat.
 9. Ne dobja az elemet tűzbe. Az elem felrobbanhat.

ELEM

Tápellátása: L1154F 1,5V DC

Kerülje az elektrolittal való érintkezést. Ha az akkumulátor szivárog:

- Kerülje az akkumulátorfolyadék bőrrel, szemmel, ruházattal és egyéb felületekkel való érintkezését. Ha az elemekből származó folyadék a bőrre, a szemre vagy a ruhájára kerül, azonnal öblítse le vízzel és forduljon orvosához.
- Óvatosan távolítsa el az összes akkumulátort az akkumulátor behelyezési eljárásának fordított sorrendben történő végrehajtásával.
- Alaposan tisztítsa meg az elemtartót egy száraz ruhával, vagy kövesse az akkumulátor gyártója által megadott tisztítási utasításokat.

Ne töltsen az akkumulátort tűz közelében vagy forró helyen.

Helyezze az elemeket a megfelelő irányba (+) és (-) az akkumulátorra. Az elemek cseréjéhez csavarja le a stopperóra hátlapját, és használjon L1154F típusú 1,5 V DC elemet.

A használt elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.

A stopper az akkumulátor eltávolításával kapcsolja ki a készülékből.

SZIMBÓLUMMAGYARÁZAT:



Ügyeljen a tisztaságra – amennyiben a termék már nem felel meg az elvárásainak vagy lejárt a használati ideje, akkor az országban érvényes környezetvédelemre vonatkozó rendelkezések szerint dobja ki. Amikor kidobja a csomagolását és egyéb, a terméket tartalmazó elemeket az arra szánt helyeken tegye meg.



PAP



A csomagolás anyagának típusa: lapos karton.

Figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

E-hulladék – a berendezést nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használt készüléket egy speciális e-hulladék-leadó helyre kell szállítani újrahasznosítás céljából. A háztartás fontos szerepet játszik az e-hulladék újfelfelhasználásában és újrahasznosításában. A használt berendezés megfelelő ártalmatlanításával elkerülhető a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatás.

RoHS

Megfelel a Bizottság felhatalmazáson alapuló 2015/863/EU irányelv valamint a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv az elektromos és elektronikus berendezésekben alkalmazható egyes veszélyes anyagok korlátozásáról szóló irányelv követelményeinek.



Jelen termék megfelel az 2014/30/EU (EMC) irányelv valamint a 2011/65/EU és 2015/863 irányelvek követelményeinek.

GYÁRTÓ:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biala, POLSKA
tel. + 48 33 44 41 777,
www.farias.pl

Kínában készült.
Tételszám: LV.320.11

RoHS

